

*Escuelas Públicas de Great Neck*  
*William A. Shine – Escuela Secundaria Great Neck South*  
*Oficina de Orientación*  
*341 Lakeville Road*  
*Great Neck, New York 11020*  
*Teléfono (516) 441-4820*  
*Fax (516) 441-4891*

Please note: A translated version of this document is available on the website [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)

이서류의 번역판을 [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us) 에서 보실수 있습니다.

Por favor note: La version traducida de este documento esta disponible en nuestra pagina web [www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)

清注意：本文被翻译了成汉语并且在我们的电脑网站可以找到[www.greatneck.k12.ny.us](http://www.greatneck.k12.ny.us)

Septiembre del 2018

Estimados Padres y Estudiantes:

El financiar la educación de su hijo/a es un desafío para cada familia y uno en el que nos comprometemos a ayudarlos a lo largo de este proceso. Somos afortunados de haber asegurado a Michael St. John Turner, un experto en el proceso de asistencia financiera. Como el Gerente de la Corporación de Servicios para Educación Superior del Estado de Nueva York (HESC), él espera reunirse con nuestras familias de Great Neck South.

Este taller para asistencia financiera se realizará el **JUEVES, 13 DE SEPTIEMBRE** a las **7:00 p.m.** en el Auditorio, el cuál proveerá:

- una visión general del procedimiento de la aplicación FAFSA incluyendo la nueva fecha para el lanzamiento de FAFSA el 1ro. de Octubre usando la información de los impuestos de un previo año fiscal (PPY- Prior Tax Year)
- la aplicación TAP del Estado de Nueva York
- el Perfil CSS

Además, él proveerá las diferencias específicas entre asistencia financiera basada-en-necesidad en contraste con becas basadas-en-mérito.

Esperamos proveerles con recursos que los asistirán en la navegación de varias oportunidades para becas y la importancia de comprender el paquete de asistencia financiera en general que cada escuela superior ofrece.

Esperamos verlos el **jueves, 13 de septiembre a las 7:00 pm** en este taller extremadamente informativo.

Sinceramente,

Escuela Secundaria Great Neck South  
Departamento de Orientación

A translator will be available this evening.

Habrà un traductor(a) esta noche.

필요하시면 한인 통역사를 이용하실 수 있습니다.

今天晚上會有翻譯在場。